

Index

- Abangane Ababi*, [Bad Company/Friends] (radio drama), 27, 127–8, 177
- Abantu, misuse of term, 62
- Abasiki bebunda* [Evening Gossip] (evening programme), 193
- Abraham, William, 100, 102–3, 102, 110
- accents, 22, 47, 59, 73, 84–5, 91, 100, 118, 161, 189
- Achebe, Chinua, 103, 192
- actors, 3, 5, 10, 19–21, 27, 117–18, 191
- Adams College, 35, 49, 51
- Adderley, Cannonball, 105
- Africa, 4, 6, 8–9, 11–13, 23, 33, 41, 58, 73, 75–6, 78, 80
 cultural presence of, 107
 culture 100
 nationalist movements, 111
 presence in world affairs, 106
 ties with African Americans, 11, 64, 77, 79, 99, 102, 106–8, 159, 195–6, 202–3, 206
see also Anglophone Africa; Francophone Africa; diaspora; liberation movements
- Africa Abroad programme, 97, 99–103, 105–6, 109, 111
see also Transcription Centre
- Africa Report* (journal), 103
- African Americans, 10–11, 76, 98, 100, 108
 conditions of, 107
 identity, 108
 politics, 110
 ties with Africa, 9
 ties with South Africans, 10
see also ‘Negroes’
- African-British colonial radio services, 40
- African language radio stations, 4, 6, 25, 46–7, 59, 116, 188
see also Lesedi FM; Radio Bantu; Radio Zulu; Sotho Radio; SABC; uXhosi FM
- African languages, 6–7, 35, 46, 157
 dynamism of, 15, 192
 perception of, 191
 role of, 191
 financial constraints of, 119
- African literature, 81
 criticism of, 104
 search for, 111
- African Music Variety, 51
- African socialism (*ujamaa*), 130
- African Writers Conference, Kampala 1962, 104
- Africans. *See* blacks
- Afrikaans, 35, 39, 53, 91
 as a modern language, 35
 readers, 14, 19, 53, 143
- Afrikaans epic poem. *See* Raka
- Afrikaans literature, 53
- Afrikaans radio stations, 69
see also SABC
- Afrikaners, 4, 8–10, 14, 65
 agency, 59
 radio as a means of, 47, 62, 99
 of women, 180
- AIDS, 153, 156, 164, 168
- airtime, 16
 isiZulu, 52
- airwaves, 7, 14, 17, 20, 27, 35–6, 39, 69
 control of, 92, 159
 democratization of, 16, 158
 role of, 14, 115
- Aitchison, John, 138
- Algeria, 99
- alterity, 4, 15
 voice of, 4
- amahubo* (anthems/chants), 24, 40
- amahubo empi*, (war anthems/chants), 32
- amakwaya* (choral tradition), 50
- Americans, 84
 identity, 108
 ties with Africa, 13 *see also* United States of America
- American National Educational Television (NET), 102
- American Negro Revue: The Progress of a People?, 11
- American Negroes. *See* African Americans; ‘Negroes’
- American Society of African Culture, 79
- American Zulu Mission, 34

212 Index

- anansi* figure. *See* trickster figure
 ANC, 4, 34, 63–4, 70, 89, 130, 156, 183–4
 armed struggle, 90
 Defiance Campaign, 9
 political conflict with Inkatha, 139, 152
 anchors, 181, 192
 ANCYL, 9, 12, 183
 Anglophone Africa, 92, 111
 Anglo-Zulu War of 1879–80, 31
 Angola, 89, 130
 announcers, 24
 apartheid, 4, 6, 12, 14–16, 18, 20, 22, 25,
 28, 44, 63, 89, 116–18, 127, 137,
 139, 145, 161, 170, 183–4, 189, 193
 consequences of, 16
 ideology of, 9, 14, 17, 22, 44, 116, 161
 legislation, 19
 legislators, 26
 policies, 15, 117, 119
 in radio drama, 160
 struggle against, 84
 apartheid city planning, 122
 archives
 cultural, 118
 sound, 16, 39, 66, 70, 107
 art/artists, 109
 black, 75, 111
 radio, 145
 Asante, Christopher, 75
 Ash, William, 79, 86, 88
 Ashforth, Adam, 141
Atlantic, The (journal), 77–8
 audience, 1, 20, 23–4, 28, 63, 80, 84, 92,
 169, 174, 179, 183
 creation of, 13
 daily, 12
 diversity of, 18, 22, 24, 58–9, 62, 69,
 76, 100, 152–3
 interactive conversations with, 192
 isiZulu-speaking, 18, 52
 loyalty of, 59, 76, 115
 patterns, 153
 urban, 24
 see also listeners
 aurality, 4
 Australia, 5, 160, 193
 authority, 6
 political, 33
 white voice of, 40
 Baldwin, James, 27, 102, 104, 106–8, 110,
 196
 Fire Next Time, The, 108
 Nobody Knows My Name, 108
 Bantu. *See* blacks
 Bantu Affairs Commissioners, 45
 see also Native Affairs Commissioners
 Bantu Education, 117
 Bantu People's Theatre, 52
Bantu Studies (journal), 33
Bantu World (newspaper), 8, 52, 55
 Bantustans. *See* 'homelands'
 Barber, Karin, 162
 BBC, 1, 13, 25–7, 45, 49, 75–7, 79–80,
 85–6, 88–92, 95–8, 102, 107–8, 119,
 154, 189, 191–2, 207
 African Service, 73, 79, 81, 95–8,
 108
 African Theatre programme, 80
 authoritative voice of, 189
 Broadcasting House, 73, 75, 80, 86, 88,
 95, 98
 broadcasting style of, 189
 Bush House, 75, 80–1, 83, 86, 92, 95–6,
 98, 108
 Hausa Service, 96
 Radio 92, 191
 Radio 26, 83, 86–9, 91–2, 154, 191
 Radio Drama script unit, 14, 76, 79,
 86, 88, 91
 use of language by, 189
 World Service, 80, 92, 98, 108
 Beinart, Julian, 105
 Belgian Congo, 99
 Benjamin, Walter, 3
 Bhambatha rebellion, 161
 Bhengu, Morris V., 27, 135, 141–2, 146,
 154, 172–4, 177–8
Black Nativity, 105
Black Orpheus, (journal) 83, 101
 blackness, 5, 10, 12, 75–8, 85, 95, 102, 105,
 111
 see also Negritude
 blacks, 3, 7, 165
 activism, of, 4
 culture of, 7
 families, 7
 history of, 66, 76, 91
 identity of, 5, 108, 110
 internationalism, 111
 political presence of, 4, 6, 8, 10–11, 20,
 39, 56, 69, 75–7, 79–80, 83–4, 92–3,
 98, 100–2, 104, 106, 109, 111, 117,
 130, 187–8
 political thought, 4
 power, of 4
 resilience of, 117
 urbanization of, 8
 voices of, 20, 52
 Blair, Tom, 106
 Blishen, Edward, 81–2
 Bloemfontein, 11, 45
 Board for Radio Bantu, 46
 see also BPCB
 Bontemps, Arn, 110
 Boom Shaka, 136

- Botha, Pieter Willem, 136
 Botswana, 130
 Boyer, Charles, 85
 BPCB, 45
 Brando, Marlon, 85
 Britain. *See* United Kingdom
 British Empire, 6, 35, 47, 76
 black subjects in, 32
 continuing presence of, 189
 end of, 27
 history, 33, 35, 108
 influence of, 84
 British Guiana, 102
 British Library Sound Archives, 107
 broadcasters, 6, 66, 134, 172
 multi-faceted roles of, 52
 popular, 136
 relationship with listeners, 137
 role of, 3, 118–19, 136, 156, 187
 see also football commentators; news
 presenters; political commentators
 Broadcasting Act, 22 of 1936, 45–6
 amendment to, 46
 Broederbond, 14
 Bruce, John Edward, 34
 bullets, belief that they can be turned into
 water, 140
 Bunche, Ralph, 11
 Bunyan, John, 69
 Bureau of State Security (BOSS), 160
 Buthelezi, Alexius, 1, 26, 49–55, 58–9,
 61–2, 64–6, 68–70, 80, 94, 131, 143,
 168, 177
 artistic freedoms of, 51
 artistry, 65–6
 as broadcaster, 50
 cultural knowledge of, 54
 musical creativity, 51
 relationship with listeners, 54, 58
 versatility of, 66
 Buthelezi, Gatsha, Chief, 64
 Buthelezi, Harriet, 55
 Buthelezi, Patrick Masonto, 1–2, 41, 68,
 160, 168, 171
 Buthelezi, Thami, 49, 54, 59
 Buthelezi, Wellington, 12
Buzani kuBawo, [You'd Better Ask Father]
 (isiXhosa radio drama), 21
Buzani uBaba, [You'd Better Ask Father]
 (isiZulu radio drama), 21, 67, 177
 Cairo, 3
 Calder, Ian, 41
 Caluza, Rueben, 17, 19
 Cape Town, 11, 35, 192
 Caribbean, the, 13, 27, 75, 81, 87, 90–1,
 99–100
 catharsis, 164
 censorship, 18, 23, 122, 131. *see also* news
 bulletins; self-censorship; war news
 Cetshwayo, 131
 Chaka, Thabo, 39
Chicago Defender, *The* (newspaper) 110
 Chief Above and Chief Below (radio music
 drama), 16, 37, 39–40
 Ciskei, 24
City Press (newspaper), 140
 Civil Rights Movement,
 See United States of America
 clan anthems. *See amahubo*
 class, 167
 class differentials, 167
 class distinctions, 168
 class divisions, 102
 class identities, 22, 24, 28
 Cohen-Portheim, Paul, 98
 Cold War, 99, 108
 Coldry, Nick, 171
 Cole, Catherine, 156
 Collett, Harcourt, 40
 colonization, 100
 colonizers
 influence of, 109
 see also British Empire
 communism/communists, 131–3
 Congress of Negro Writers and Artists,
 Paris, 1956, 102, 104, 106, 110
 Congress of South African Trade Unions,
 138
 consciousness, 17
 double, 5
 ethnic, 133
 popular, 12
 role of radio in formation of, 22
 Constance Magogo kaDinuzulu, 123
 Constitutional Conference on
 independence for Kenya, 101
 consumerism, 28, 138
 controllers, white, 17, 46
 COSATU. *See* Congress of South African
 Trade Unions
 Cothoza Mfana programmes, 51, 70
Crisis, The (newspaper) 110
 Cullen, Countee, 110
 Cultural Events in Africa, 101
 culture
 conversations about, 93
 marginalization, of 21
 memory of, 70, 123
 modernizing nature of, 160
 norms of 175
 popular, 188
 Cyprian Bhekuzulu kaSolomon, 64
Daily News (newspaper), 131, 146
 dance chants. *See* oratory

214 Index

- dance styles, 23
 Dar es Salaam, 129
 Day, Robin, 89
 Democratic Republic of the Congo,
 See Belgian Congo
 Department of Native Affairs, 34
 detainees, 140
 Deutsche Welle, 97
 Dhlomo, Herbert Isaac Edward, 16, 41, 52, 65
 Dhlomo, Rolfes Robert Reginald, 65, 67 *fn.* 12
 diaspora
 African, 96, 109, 111
 black, 13, 27, 74–5, 77, 80, 91, 93, 95,
 109–10
 Diepkloof, 70
 Dingane, 131
 Dinuzulu kaCetshwayo, 161
 Diop, Cheikh Diop, 9
 Dipoko, Mbelle Sonne, 99
 DJs, 3, 181–2
 Dlamini, Joseph, 193
 Dlamini, P.V., 131
 Dortmund, 74–5, 88, 90
 Douglass, Donald McNutt, 87
 Dralle, Vic, 145
 dramas, 36, 52, 115, 117
 domestic, 17, 20, 23, 25, 92, 117, 119,
 122, 133, 135, 143, 155, 158, 164,
 173, 177, 191
 historical, 68
 music, 16, 26, 41, 50, 54–5, 58, 60–2,
 64–6, 70, 83, 115–16, 118, 123–4,
 126, 128, 136, 138–9, 143–4, 149,
 161, 168, 171, 173, 176
 serial, 2, 26–7, 59, 66, 117, 119, 122,
 124, 149, 171, 173
 theatre drama, 19, 52
 see also radio dramas
Drum (journal), 20, 26, 75, 77, 80, 83, 93
 writers, 105
 Du Bois, William Edward Burghardt, 3, 5,
 11, 110
 double consciousness, 5
 Dube, John Langalibalele, 9, 11, 34–5, 47
 Dube, Lucky, 166
 Dubow, Saul, 44
 Duerden, Dennis, 93, 95–7, 102–3, 106,
 108
 Durban, 12, 35, 37, 55, 65, 155, 182, 184
 political violence in, 139
 portrayal of, 172
 Durban City Hall, 35
 first broadcasts from, 35
Ebuhleni Nasebubini [For Better and for
 Worse] (radio drama), 168
 education, 10, 182
 see also Bantu Education; mission
 education
 Edwards, Brent, 109
 Edwards, Trevor, 89
 elections 1994, 155
 elite, 12, 17, 41, 69, 76, 103, 184
 power of, 183
 Empire. *See* British Empire
Emzini Wezinsizwa [The Young Men's
 Home] (television series), 158
 English language, 39, 157
 as character, 85
 dissemination of, 84
 pronunciation of, 189
 received pronunciation of, 101
 South African, 35
 English radio stations, 69
 Enlightenment the, 3
 Erlmann, Veit, 17
 Esslin, Martin, 26, 73–4, 79
 ethnicity, divisions in, 134
 ethnoscapes, definition of, 118
 Europe, 8, 10, 13, 35, 64, 105
 immigrants from, 35
 exiles, 13, 19, 91, 107
 South African, 11, 20, 25–7, 70, 74,
 76–7, 79, 91–3, 107
 factories, 38
 family, x, 4, 7, 17, 49, 51, 55, 57–8,
 117–20, 123–4, 127, 129, 133, 135–7,
 139, 141, 144–5, 147, 149–50, 161,
 163, 168, 170, 173, 175, 178, 180
 destruction of, 139, 150, 163–4
 portrayal, 4, 150
 portrayal of, 2, 5, 28, 55, 115, 168,
 171–3, 176–7, 179
 violence in, 148, 150, 177
 Fanagalo, 129
 Fanon, Frantz, 130
 FBI. *See* Federal Bureau of Investigation
 female characters, 127
 Fisher, Daniel, 4–5, 160, 193
 FM radio, 36
 FM station, 25
 FM transistor radios, 45
 folk narratives. *See* *izinganekwane*
 folk songs, 47
 folklore, 34, 36, 63, 99, 132–3
 Hausa, 70
 in radio, 16
 urban, 35
 folktale. *See* *inganekwane*; *intsomi*
 Fonlon, Bernard, 101
 football, 116, 119–20, 122, 124, 132, 192
 popularity of, 7
 football commentaries, 116, 122, 124
 football commentators, 119, 123, 132
 football stadiums, 119
 football teams, 119, 122
 France, 99

- Francophone, 111
 Frank Sinatra, 83
 freedom fighters, 133
 Frelimo, 89
 Frequency Modulated technology *see* FM
 Fuchs, Douglas, 14, 188
 Fugard, Athol, 83
- gangsters, 20, 84–5, 166
 portrayal of, 166
 Garvey, Marcus, 11–12, 91, 109
 gender roles, 129
 generations, 115
 conflict between, 23, 69, 128, 180
Generations (TV serial), 157
 Germany, 8, 26, 62, 64, 74–5, 97
 Ghana, 46, 80, 102, 159, 189
 video films, 16
 Gibbons, Alan, 102
 Gilroy, Paul, 5, 76
 Glissant, Edouard, 133
 Goba, Selby, 152
 Gqibitole, Khaya, 17
 Grant, E.W., 33
 greed, 126, 163, 165–7
 see also money
 Group Areas Act. no. 41 of 1950, 9
 Guyana, 102
- H.I.E. Dhlomo, 16
 Hadebe, Koos, 119
 Hall, Stuart, 22, 75
 Hampton Institute, Virginia, 11
 Harlem Renaissance, 104
 Harlem writers, 110
 Hasek, Jaroslav, 88
 Hemingway, Ernest, 85
 Henderson, Gwyneth, 87
 Hendrik Verwoerd, 12, 14, 70
 herbalists. *See inyanga*
 Herbert, Alfred, 51
 Herzog, Johannes Albertus Munnik, 44
 Hirschkind, Charles, 2
 Hitler, Adolf, 62
 HIV, 180
 Hlabisa chiefly house, 32
 Hofmeyr, Isabel, 69
 ‘homelands’, 138, 161
 hostels, 7, 17, 37, 140
 Hughes, Langston, 10, 27, 77, 86, 88, 90,
 100, 104–5, 110, 201
Huisgenoot, Die (journal), 19
- IBA, 159
Ibuzwa Kwabaphambili [The Elders Know
 Best] (radio opera), 67
Icala Lombango [The Succession Dispute]
 (radio drama), 160–1, 163–4, 176
 identity, 3, 100
 ideology, 14, 17, 22, 44, 161
 idioms, 85, 163
 cultural, 51
 musical, 51
 traditional, 16, 37
 Idwala laphakade, 143
 IFP 138–40
 conflict with ANC, 70, 138–9, 152
 opposes UDF, 139
Ilanga lase Natal (newspaper), 9, 12, 41,
 65
inganekwane (folktale/oral narrative) 60–1,
 66, 152
inkundla ya Bantu (forum/meeting space)
 54
Inkundla ya Bantu (newspaper), 53, 180
 intellectuals, 21, 52, 65, 98, 111
 African, 81
 African-American, 34
 black, 82–3, 85, 92, 104, 109
 South African, 75
 intelligentsia, 8
 Internal Security Act, 74 of 1982, 140
 International Educational Exchange Service
 Foreign Leaders Programme, 46
 International Mark Twain Society, 41
intsomi (folktale), 152
inyanga (herbalist), 125, 139, 141–2, 144,
 147–50, 161, 163, 169
Isiboshwa [The Prisoner] (radio drama), 2,
 166–7
Isicathamiya (song and dance routine), 22,
 51, 55, 70
Isikhumba Sebhubesi [The Lion’s Skin]
 (radio drama), 21, 138
 listeners’ response to, 138
 isiNdebele, 181
 see also Zimbabwe; Zimbabweans
 isiNdebele speakers in, 159
 isiXhosa, 17, 25, 39, 46, 132, 192
 radio programmes, 25
 isiZulu, 6, 8, 12, 14, 16–18, 21, 23,
 25–7, 31, 35–6, 38–41, 46, 49,
 52, 54, 56, 58, 65–7, 69, 116,
 136, 142–3, 146, 152, 155, 158–9,
 161–3, 172, 176, 181, 184, 188,
 192–3
 authority of, 6
 importance in radio, 194
 as language of resistance, 48, 191
 nature of, 172
 role of, 172, 193
 short stories, 20, 81, 116
 status of, 159
 newspapers, 184
 print media, 4
 isiZulu radio, 3, 6, 37, 51–2, 66, 188
 importance of, 12
 origin of, 3

216 Index

- isiZulu radio (cont.)
 propaganda in, 15, 129
see also Radio Zulu
 isiZulu radio drama. *See* radio dramas
 isiZulu radio news broadcasts
 propaganda in, 130
 isiZulu radio programmes, 15
 introduction of, 35
 isiZulu speakers, 19–20
 class distinctions in, 20
 community of, 28
 distribution of, 194
 Islamic sermons, 2
IsoLezwe (newspaper), 184
izibongo, 14, 22, 32, 34, 48, 118, 129, 131, 161
see also praise names; praise poetry
 izinganekwane (folk narratives), 34
izingoma (dance chants), 34
izinswelaboya as forces of liberation, 63
- Jabavu, Noni, 81
 Jamaica, 99, 102
 James, C. L. R., 75
 jazz, 7, 18, 51, 64, 77, 85, 95, 105–6, 116, 159
 musicians, 106
 Johannesburg, 3, 7, 11, 39, 49, 52, 55, 62, 65–6, 73, 75, 80, 82, 85, 93, 115, 119, 138, 159, 182, 184, 187, 207
 portrayal of, 132
- KADU, 101
 Kafka, Franz, 82
 KANU, 101
 Kanute, Banna, 104
 Kariuki, Joseph, 104
 Kente, Gibson, 23–4, 150
 Kenya, 80, 99, 101
 Khubeka, Muzi, 69
 Khumalo, Alton, 75
 Khumalo, Mzilikazi, 188
 Khumalo, Senzo, 136
Khumbula uDeliwe [Remember uDeliwe] (radio drama), 20
 Khuzwayo, Zazi, 139–40
 Kimberley, 11, 69
King Kong, 19, 51, 77
 King William's Town, 45
 King, Martin Luther Jr, 107
 Knowledge, hierarchy of, 33
 Krichefski, Bernard, 79
 Krog, Antje, 156
 Kubheka, Soks, 132
 Kunene, Bhekisisa, 39, 122
Kungenxa yakho! [It's Your Fault] (radio drama), 168
 Kunreuther, Laura, 4–5, 28, 36, 115–16, 170, 193–4
 political violence, 139
- KwaNhliziyo Ngiyise* [Where my Heart Takes Me (radio drama), 162
 KwaZulu. 55 *See* KwaZulu-Natal Natal
 KwaZulu and Natal Traditional Healers Association, 140
 KwaZulu-Natal, 137–8, 140, 147, 185
 political conflict in, 139, 152, 188
 racism in, 34
see also Zululand
 kwela, 81
- Ladysmith Black Mambazo, 188
 Lagos, 103
 Lamming, George, 98
 Lamula, Petros, 52, 65
Dingane (play), 65
 Langa, Mandla, 134
 Langa, Mbuso, 2
 language, 22
 medium of, 16, 22
 nature of, 22
 poetic, 47
 role of, 9, 12–15, 17, 20, 22, 26–7, 36, 41, 56, 69, 85, 101, 125–6, 128, 131, 133, 151–2, 159, 161–2, 172, 180–1, 191–3
- Lefaux, Charles, 73, 84, 86
 Lembede, Anton, 9, 12
 Lesedi FM, 134
 liberation movements, 89
see also African National Congress,
 Linda, Solomon, 18
- listeners, 1, 5, 8, 17, 21, 23–4, 28, 38, 41, 44–5, 50, 54, 57–9, 62, 64, 69–70, 103, 105, 118–19, 129, 131–3, 135, 141, 147, 153, 157–9, 161–4, 166, 169–72, 176–7, 181–3, 185, 188, 191–2
 African, 80, 95, 117
 African-language, 13, 94
 as imagined community, 122
 black, 40, 116, 118
 of BBC, 80
 British, 80, 87
 class distinctions among, 51, 54
 community of, 2, 13, 138, 155
 concerns of, 119
 correspondence from, 141
 creativity of, 117
 diversity of, 51, 54–5, 122, 127, 192
 English-speaking, 35
 environment of, 5, 14, 79
 growth of, 13, 15
 identity of, 171, 179
 interviews with, 151
 isiXhosa-speaking, 115
 isiZulu-speaking, 15, 35, 192
 links with radio personalities, 24

- loyalty of, 17, 27, 59–60, 76, 115, 119,
 134, 136–7, 149–50, 152, 159, 171,
 174, 186, 192
 loyalty to, 186
 nature of, 22–3
 new, 174
 and radio licences, 44
 and radio personalities, 144
 relationship with broadcasters, 55
 response to radio dramas, 141
 rural, 3, 17, 55, 122
 statistics for, 12, 22, 25, 46, 53–4, 60
 urban, 3, 17, 24, 32, 54, 58, 64, 122, 157,
 177, 192
 views of, 1
see also audiences
- listenership, 28, 137, 146
- Locke, Alain, 110
- London, 10, 13, 25, 27, 51, 73–4, 77, 79,
 81, 85, 87, 93, 101, 107, 109, 146,
 195, 206–7
 African voice in, 80
 black diaspora in, 80
 blacks in, 75, 109
 cosmopolitanism of, 98–9
 cultural life of, 99
 Notting Hill riots, 1958, 97
- Lonmin platinum workers' strike, 183
- Louw, Mr, 48
- Lumumba, Patrice, 99, 106
- McKay, Claude, 110
- McLaughlin, Shaun, 79, 88
- Madlala, Lawrentia, 143, 150, 168, 187
- Mafikozolo, 123
- Magagula, Johnny, 122
- 'magic medicines' *see* *muthi*
- Magic, Mr. *See* Sibiya, Linda
- Mahlangu, Winnie, 21, 60, 62, 65–6, 69,
 94, 177, 187
- Makeba, Miriam, 18–19, 64
- Malan, Daniel .François, 9
- Malawi, African-language programmes in, 192
- Malema, Julius, 183
- Mali, 70
- Maluleke, Tinyiko, 120
- Mandela, Nelson, 156, 185
 as fictitious character, 90
- Manoukian, Veronica, 81
- Maphalala, Mupho, 167
- Maphalala, Muvo, 136–7
- Marcell, Joseph, 75, 91
- Marianhill School, Durban, 51
- Marikana. *See* Lonmin platinum workers'
 strike
- Mark Twain Society, 10, 41
- marriage, 56, 124–5, 128, 139, 153, 164
- modern, 28, 169, 173, 177, 186
 portrayal of, 21, 28, 57, 168–70, 172–7, 179
- traditional, 21, 57, 169, 173, 175
 traditional discourse on, 58
- Masakela, Hugh, 20
- Masango, Wiseman, 2, 139, 151, 171
- Masinga, King Edward, x, 6, 8, 10, 16, 21,
 25, 31, 35–6, 38–41, 46–7, 50, 59,
 63, 107, 119, 138, 143, 164–5,
 188–9, 191–2, 206–7, 209
- career in radio, 189
 citizenship status of, 46
 and Frank Sinatra, 39
 surveillance of, 46
 translations of Shakespeare, 191
 and isiZulu, 189
 visit to the United States of America, 46
 voice of, 193
see also *Chief Above and Chief Below*
- maskanda, 22, 38, 188
- Masombuka, Thetha, 69, 119–20, 123–4,
 126, 132, 136
- Masuku, Vicky, 136, 168
- Matshikiza, John, 90
- Matshikiza, Todd, 90
- Mavuso, Bongani, 193
- Mbatha, Siphos, 136, 181, 185
- Mboya, Tom, 101
- Mbulu, Letta, 20
- Mchunu, Senzo, 136
- Mda, A.P., 9
- media
 African language, 11, 17–18
 aural, 36
Mercury, *The* (newspaper), 146
 Meyer, Brigit, 16
 Mfeka, Douglas, 144
 Mgcina, Sophie, 122
 middle classes, 21, 55, 58, 110, 172,
 179
- migrant workers, 17–18, 37
see also hostels
- mines, 55
- mission education, 51
- missionaries, 11, 60
- MK, 63, 89–90
- Mkhize, Khaba, 152
- Mkhize, V.V.O., 137
- Mkhize, Wiseman, 122
- Mkhwanazi, Cecilia, 165
- Mlaba, Joshua, 21, 52, 168
- Mlaba, Siphos, 140
- Mlaba, Stanford, 21, 60
- Mlotshwa, Jamile, 139
- modernity, 3–7, 9–11, 13–15, 17–18, 20–1,
 26–7, 34, 36, 38, 50, 52, 58–9, 65,
 67, 69, 75–6, 80, 91, 100–1, 103,
 105, 115, 117, 119, 122–4, 126–8,
 130, 134, 137, 141–2, 146, 155–6,
 159, 161–2, 166, 169, 171, 173, 180,
 186, 191, 194

218 Index

- modernization *see* modernity
 Modisane, William ‘Bloke’, 14, 25, 47, 73, 191
 and BBC, 80, 84
 Blame Me on History, 26, 77–8, 82, 91
 contribution to British theatre, 91
 depression, 77
 as dramatist, 80
 Freedom of the Vices, 87
 and Langston Hughes, 88
 Leave Well Alone, 88
 in London, 77
 multi-faceted nature of, 74, 83
 Quarter Million Boys, The, 74, 84–6, 90
 and producers, script writers, 92
 radio plays, 26, 76
 rhetorical space of, 92
 Sitting Duck, 26, 88–9
 Somebody, The, 91
 visit to the United States of America, 11, 89, 109
 Modisane, Ingeborg, 87
 Modise, Tim, 192
 Moffat, Robert, 69
 Mokae, Zakes, 75
 money, 166
 see also greed
 Moorsom, Sasha, 80
 Mount Fletcher, 12
 Mozambique, 130, 132, 161
 Mpande, 131
 Mpanza, Guybon, 38, 116
 Mphahlele, Ezekiel, 97
 Msane, Bheki, 24, 142
 Msane, Musa, 62
 Mseleku, Dennis, 174
 Msomi, Ngqavini, 146
 Msomi, Welcome, 21, 146
 uMabatha, 146
 Mtshali, Oswald, 7
 music, 116, 167, 169
 African, 105
 choral, 53, 63
 Gambian, 104
 industry, 116
 popular, 10, 17–20, 23, 38, 47, 52, 55, 64, 83, 85, 90, 100, 106, 116, 119, 135–7, 148, 159, 167, 185, 188, 192
 programmes, 18
 scripts, 37
 see also kwela; and other genres of music
 musicians, 19
muthi, 140, 142, 146, 154
 use of, 138, 140
 Mxenge, Griffiths, 139
 Mxenge, Victoria, 139
 myths, 50
 Greek, 102
 Mzilikazi kaMashobane, 69
Mzikayifani 118, 122–5, 127, 176
 see *Ubonglinda Mzikayifani*
 NAACP, 11
 NAD, 45
 Naipaul, Vidiadhar Surajprasad, 75, 98
 Nakasa, Nat, 20
 Natal. *See* KwaZulu-Natal; Zululand
 national anthems, 64
 National Party, 14–15, 44–5, 117
 National Party government, 14, 45, 117
 see also apartheid government
 nationalism, 9, 36, 59, 76, 92, 98, 111
 African, nationalism, 9, 92, 133
 Afrikaner, 6, 133
 see also African National Congress;
 National Party; Pan Africanist
 Congress
 Native Affairs Commission (NAC) of
 1939–1940, 8
 Native Affairs Commissioners, 33, 45
 see also Bantu Affairs Commissioner
 Natives Land Act, 27 of 1913, 7
 Ncwane, Sifiso, 185
 Ndlovu, Lovemore Wiseman,
 168
 Neethling-Pohl, Anna, 53
 Negritude, 104
 see also blackness
 ‘Negro’. *See* African-Americans;
 Negro Americans. *See* African-Americans
Negro Digest (journal), 77
Negro Reporter, The (newspaper), 83
Negro World (newspaper), 12
 ‘Negroes’, 6, 10–11, 27, 47, 79, 98–9, 101,
 106–7, 111
 artists, 106
 aspirations of, 9
 jazz musicians, 106
 intellectuals, 106
 music, 11
 sailors in Cape Town, 12
 writers, 106
 see also African Americans
 Nene, Thokozani, 14, 134, 172
 neo-liberalism, 165
 Nepal, 5, 36, 115, 193
 Nepali FM stations, 115
 Nepalis, 36
 New York, 20, 75, 77, 79, 107, 206
New York Amsterdam News (newspaper),
 110
 news bulletins, 6, 63
 censorship of, 131
 news commentaries, 131

- news events
 ‘doctoring’ of, 14
 news presenters, 119
 Ngakane, Lionel, 75, 90
Ngakubona Ngakubeletha [Suffering!
 I Know you well!] (radio drama),
 163–4
 Ngcobo, Eric, 141, 144–5, 168
 Ngcobo, Zama, 185, 192
 Ngema, Mbongeni, 183
 Ngema, Shadrack, 158, 168, 178
 listeners’ response to, 178
Ngiyazi Mina! [I Do Know!] (radio drama), 21
 Ngonyana, Mbali, 179, 209
 Ngubane, Harriet, 142
 Ngubane, Jordan, 9, 53
 Ngugi wa Thiongo, 4
 Ngwenya, Dalton, 168
 Nhlapo, Walter, 52
 Nigeria, 80, 96, 99, 102
 Nkosi, Dumisani, 1, 24, 142–3, 169
 Nkosi, Idah, 123
 Nkosi, Lewis, 10, 25, 47, 79, 82, 93, 98,
 191
 dramas, 169
 short stories, 27
 ‘Nkosi sikelel’ iAfrika’, 64
 Nkrumah, Kwame, 9, 110
Nomagundane [Miss Rats] (radio drama),
 123–4
 Nomvete, Eric, 105
 Nontolwane, Mary, 67, 69
 North America, 11, 34, 47, 95, 99–100,
 102, 106–7 *see also* America; United
 States of America
 North Sotho. *See* sePedi
 Northern Sotho Radio, 117
 Ntolwane, Mary, 60
 Ntombela, David, 152
 Ntuli, Bhhekinkosi (DBZ), 21, 160
 Ntuli, Lindiwe, 21, 143, 150, 175, 187
 Nwoga, Donatus, 97
 Nyembezi, Cyril Lincoln Sibusiso, 20, 56,
 58, 60, 69
 Nyerere, Julius, 130
 Nzimande, Welcome Bhodloza, 144
- occult, 55–6, 135, 137–9, 142, 146–7, 149,
 152–3, 182, 194 *see also* supernatural
 Ogot, Alan, 97
 Ohlange Institute, 11, 35
 Okigbo, Christopher, 100, 104
 Operation J, 130
 oral story. *See* folklore
 orality, 4, 34, 36, 103
 oratory, 34
 orature, 4, 7
 Orlando Rediffusion Service Ltd, 44
- Ossewa Brandwag, 8
 ‘other, the’. *See* alterity
- p’Bitek, Okot, 97
 PAC, 10, 63
 anti-pass campaign, 10
 banning of, 10
 Pan-African Congress, Manchester 1945,
 110
 Pan-Africanism, 9, 53, 110
 Paris, 109
 debates in, 110
 parliamentarians, 10
 pass laws/ passes, 8, 51, 122, 160
 patriarchy, 21, 23, 163
 performers, 19, 28
 exile of, 19, 180
 peri-urban areas, 139–40, 182
 Phango, Peggy, 19, 75
 Phewa, Gilbert, 60
 Pietermaritzburg, 20, 25, 45, 49, 59, 130,
 138, 140, 151–2, 185, 195
 political violence in, 139
 Pieterse, Cosmo, 75
Pittsburgh Courier, The (newspaper), 110
 Platt, Frank, 96
 playwrights, 100, 102, 168
 pluralism, of British public, 92
 poets
 Kenyan, 104
 Nigerian, 100, 104
 Pohl, Trudie, 53
 political commentators, 120
 politicians, 7, 64, 91, 98, 139–40
 politics, 21
 popular culture, 38
 forms of, 10, 12, 15, 18, 22, 35, 39, 52,
 69, 85, 140, 145, 160
 Population Registration Act, 30 of
 1950, 9
 Posel, Deborah, 44
 post-colonialism, 99
 Potchefstroom, 45
 praise names, 14, 51, 57, 159, 161, 175,
 181, 183
 praise poetry, 4, 24, 32, 41, 118, 123, 128
 for children, 123
 women’s, 123
 praise poets, 33
 predators, portrayal of, 178, 180
 premodernity, 4, 32
 Pretoria, 159
 Prix d’Italia, 26, 54, 62, 64, 84
 producers, 2–3, 20, 24, 55, 65, 80, 92, 95,
 117–18, 122, 129, 142–3, 158, 177,
 191, 193
 creativity of, 75, 117
 isiZulu, 35

220 Index

- programme announcers, 24, 39, 143
 propaganda, 129
 public broadcasting, 49
 public space, 194
 publics, voices of, 192
- race, 3, 25
 hierarchy of, 33
 ideologies of, 2
 race classification, 9
 racial domination, 3
 racial equality, 9–10
 racial oppression, 12
 similarities of, 9
 racism, 65, 98, 109
 scientific, 53
- radio, 83
 appetite for, 45
 competes with television, 28, 47, 81
 control of, 45–6, 53, 117, 160
 culture of, 186
 forms of, 93
 importance of, 12
 importance in Britain, 93
 as a means of agency, 8, 36
 as means of democratization, 117
 as medium, 54, 83, 103
 as medium of communication, 37, 103, 134
 nature of, 15, 136
 as new medium, 1, 3–4, 6, 8, 10, 14–18, 20, 22, 26–7, 31, 34, 36, 38, 41, 44, 49, 51, 53, 63–4, 66, 79, 83–5, 91, 97, 100–1, 107, 116, 118–19, 137, 143, 158, 170, 172, 175, 182, 184, 187, 189, 191, 193
 opерetta, 53
 racial hierarchy, of, 39
 resistance of, 191
 role of, 5, 89, 100, 109
 techniques, 152
 technology of, 19, 101
- radio anchors, 101, 136, 181, 185, 192
- Radio Bantu, 12–15, 19, 36, 39, 47, 49, 53–5, 59–60, 64, 68, 116, 119, 130, 137, 155, 171, 189, 193
 birth of, 10
 formation of, 46
 history, 36
 political role in SABC, 14
 see also Radio Zulu
- Radio Bantu Choir, 50–1, 53–4
- radio communities, 59
- radio culture, 119
- radio dramas, 1–3, 5, 17, 19, 24, 28, 56, 58, 92, 117, 119, 137, 141, 152, 154, 156–7, 160, 165–6, 169–70, 177, 179–80, 191, 194
 as an art form, 62, 75, 79
- audience's response to, 167
 characters in, 135
 dark, 146
 domestic, 27–8, 116, 147, 164, 168, 170–2, 176, 179
 dystopic, 164
 effect on listeners, 141
 ethnic consciousness in, 133
 folklore in, 132
 gender roles in, 129
 genre of, 3
 historical, 69
 importance of, 193
 interpersonal relations in, 115
 isiXhosa, 17, 21, 67
 isiZulu, 129
 listeners' engagement with, 165, 169
 music, 50, 55, 60, 66, 69
 opportunities for, 19
 popular culture of, 135
 post-Apartheid, 116
 repeats of, 160, 192
 role of, 117
 serials, 1–2, 15, 19–21, 27–8, 54, 59–60, 67, 116, 129, 133, 135–6, 138, 140, 142–3, 146, 151, 155–6, 158, 166–8, 172–3, 177, 179, 192
 women characters in, 56–8
 and Zulu media culture, 15
- radio opera, 58
- Radio Freedom, 129
- radio genres, 46, 117
- radio personalities, 3, 52, 119, 132, 136–7
 multiple roles of, 151
 relationship with listeners, 137
- radio plays. *See* radio dramas
- radio production, 21, 68
- radio programmes, 103
- radio serial dramas. *See* radio dramas
- radio sets
 forbidden to black consumers, 45
 see also FM transistor radios; transistor radios
- radio signals, 45
- radio stations, 97, 180, 192
 Africa, Anglophone, 97
 African, 46
 African-language, 159
 as creators of broadcast communities, 193
 isiZulu radio, 31
 Radio Times, 75
 Radio Zulu, 47, 56, 68, 117, 119–20, 122, 136–8, 155, 159, 171, 180, 189, 194
 coverage of, 159
 see also Radio Bantu; Ukhozi FM
- Raka*, 26, 50, 53–4, 59
- Rampersad, Arnold, 105

Index

221

- readers, 58
 receiving sets. *See* radio sets
 Reddy, Govin, 156
 rediffusion, 17, 20, 37, 41, 44
 rediffusion service, 44
 Reith, John, Lord, 49
 religious endeavour, 10
Reporter, The, (journal), 77
 reserve areas. *See* 'homelands'
 rhetoric, 33
 African-American 10
 political, 6
 and political authority, 33
 struggle, 91
 Rhodesia. *See* Zimbabwe
 Robeson, Eslanda, 11
 Robeson, Paul, 11
 Rogosin, Lionel, 83
 Roos, Gideon, 49, 70
 Rosenthal, Eric, 35
 Royal College of Music, 51
 Royal Shakespeare Company, 90
 Rubadiri, David, 97
 rural areas, 7, 12, 17–18, 21, 24–5, 28, 39,
 45, 52, 56, 58–9, 69, 84, 106, 116,
 118, 125, 128, 132, 140, 147, 159,
 162, 164, 184, 192
 desire for change in, 12
 in radio dramas, 162–3
 rural dwellers, 19, 24, 54, 69, 193
- SABC, 8, 12–15, 18, 20–1, 25–7, 36,
 39–40, 44–5, 47, 49–51, 59, 62,
 64–5, 70, 80, 84, 107, 116, 119, 130,
 133, 143–4, 156–8, 184, 187, 191,
 193, 205
 African language services, 44
 Afrikaans service, 44
 Artes Award, 146
 control of, 38
 controllers, 134
 Durban studios, 6, 15–16, 18, 35, 40, 48,
 59, 136, 138, 152, 160, 171, 174,
 188
 English service, 41, 44, 46
 Johannesburg studios, 49, 64, 68, 122
 Nguni Services, 47
 radio stations, 120
 Sound Archives, 16, 20, 207
 studios, 152
 television stations, 120
 Zulu programme, 41
 see also Lesedi FM; Radio Bantu; Radio
 Zulu; Sotho Radio; uKhosi FM and
 under the names of specific radio
 dramas and programmes
- Salkey, Andrew, 81, 98
 SAMRO, 70
- Sarafina*, 183
 Scotland, 11
 Scott, Sally, 131
 script editors, 73, 76, 87
 scripts, 2, 17, 24, 26, 79, 152, 155
 vetting of, 1
 scriptwriters, 2, 23, 52, 55, 60, 67, 118, 142
 security police, 160
 segregation, 10, 44
 legislation, 119
 racial, 4, 6, 8, 11, 89, 187
 spatial, 45
 see also apartheid
 Selvon, Sam, 75, 98
 separate development. *See* apartheid;
 segregation
 sePedi, 17, 192
 sermons, 3
 seSotho, 39, 46, 52
 seTswana, 46
 Shaka, 131, 159
 Shakespeare, William, 20, 191
 Comedy of Errors, A, 41
 currency of, 20
 Julius Caesar, 41, 84–5, 191
 Macbeth, 21, 41
 Merchant of Venice, The, 20, 41
 popularity of, 83
 Romeo and Juliet, 20, 41
 translation of plays, 10, 20, 41, 84–5,
 191
 Sharpeville massacre, 49, 80
 Sibiyi, Linda, 181, 183–4, 186, 192
 Sibiyi, Mandla, 20, 52, 65–6, 136, 143,
 185
 Sibiyi, Nakanjani, 59, 116, 127, 143
 Simelane, P.J., 53
 Sishi, Hubert, 16, 21, 36, 38, 41, 59, 68,
 119, 138, 143, 188
 Sithole, Lawrence, 144
 slavery, 11
 Smuts, Jan Christian, 44
 Sobukwe, Robert, 10
 Solomon, King, 160
 Sophiatown, 20, 51, 82–3, 85, 90, 95
 music in, 84
 sorcery. *See* occult
 Sotho Radio, 39
 sound, 4, 7, 9, 13, 17, 26, 34–5, 46, 55, 62,
 85, 91, 141, 143, 175
 commodity of, 45–6
 concept of, 3
 cultural aspects of, 2
 as essence of radio, 52
 forms of, 34
 medium of, 79
 political aspects of, 2
 qualities of, 3

222 Index

- sound effects, 55, 62–3, 90, 147, 163, 166–7, 169
 sound engineers, 167
 soundtracks, 135
 South Africa
 armed conflict in, 76
 apartheid era, 28, 172, 191
 apartheid government, 6, 93
 border wars, 89
 democratic era, 115, 155, 165, 170, 183, 192
 mass resistance, 44
 political life, 87
 radio stations in, 170
 State of Emergency, 136
 United Party government, 44
 see also apartheid; National Party government
 South African Defence Force, 89
 South African Native National Congress.
 See African National Congress
 South African radio
 history, 6
 South African school system
 inequalities within, 183
 South African society, 92
 South African Students Organization, 130
 South African writers, 19, 26, 65, 73, 75–7, 81–3, 88, 96
 South Africans
 ties with African Americans, 79, 95, 107
 South-Sotho. *See* seSotho
 South West Africa. *See* Namibia
 Soweto, 120, 140–1
 rent boycotts in, 140
 Soweto uprising, 51, 70, 184
 Soyinka, Wole, 96–7, 100–1, 103
 spatial restrictions. *See* segregation, spatial
 sphere, public, 4, 116, 123, 158, 188, 191, 193
 Springbok Radio, 44
 station managers, 152
 Strauss, Johann, 67, 70
 SudWes Funk, 64
 Sunjata, 70
 Sunjata epic, 104
 supernatural, 141, 147, 166
 Suppression of Communism Act, no. 44 of 1950, 9
 ‘swart gevaar’. *See* blacks, political presence
 SWAPO, 89
 Swaziland, 20, 132, 142
 Switzer, Les, 24, 133, 206

 Tanzania, 64, 101, 130, 140
 taxes, 7, 32
 taxi industry, 28, 127–8
 passengers, 116, 174, 176, 182, 184
 state of, 184

 Tchicaya, Gérard-Félix, 101
 technical production team.
 See sound engineers
 television, 76, 107, 123, 153, 156–7
 dominance of, 92
 edges out radio, 76
 television serials, 157
 television soaps, 28
 terrorists. *See* freedom fighters
 Thema, Richard Victor Selope, 8
 Themba Can, 20, 83, 204
 Thomas, Lynn, 191
 Thwala, Sagius, 55, 122, 143
Times, The (newspaper), 73
 Titan Enterprises, 45
 Titan Enterprises and Exploration, 45
 townships, 23, 44, 51, 161, 192–3
 Tracey, Hugh, 16, 18, 35, 37, 50
 See also *Chief Above and Chief Below*
 trade unions, 8
 traditions, 19
 choral, 51
 cultural, 22, 173
 meaning of, 162
 portrayal of, 171
 in radio drama, 131
 Transcription Centre, 25, 27, 93–7, 99, 101–2, 104, 107–11, 191, 207
 see also Africa Abroad programme
 transistor radios, availability of, 19, 45
 Transkei. *see* Eastern Cape
 translations, 111
 TRC testimonies, 157
 trickster figure, 16, 36, 59, 70, 104
 Trinidad and Tobago, 99
 trusteeship, 6,
 see also apartheid; segregation
 Truth and Reconciliation Commission.
 See TRC
 Tshabalala, Pearl, 139
 Tshivenda, 117
 Tsolo, 12
 Tsonga language. *See* Xitsonga
 Tumane, Petros, 39
 Turner, Tina, 135
 Turrell, Rob, 142
 Tuskegee Institute, 11
 Twala, Dan, 52

 U Tam’si, Tchicaya. *See* Tchicaya, Gérard-Félix
uBhekifa [Look After Your Inheritance], 129–30, 132
 listeners’ response to, 133
 meaning of, 130
Ubongilinda Mzikayifani [You Must Wait for Me Mzikayifani] (radio drama) 118, 122–5, 127, 176

- uChakijane neSalukazi* [Chakijane and the Old Woman] (radio drama), 50
uDelive [Contented One] (radio drama), 66
 UDF, 139
uFakazi [The Witness] (radio drama), 166
 Uganda, 99
 Ukhozi FM, 1, 12, 28, 116, 136–7, 155, 157, 159–60, 170, 172, 180, 184–90, 192–3
 and township life, 194
 coverage of, 157, 171, 192
 see also Radio Zulu
Ukubuya KukaNsakansaka eDayimane [Trouble returns to Diamond Town] (radio drama), 69
UmAfrika (newspaper), 146
Umanqob' Isibindi *see* *Yiz' Uvalo/ Umanqob' Isibindi*
uMabatha, 21
uMaginase [Miss Headstrong] (radio drama), 21
Umcebo Owalahlekayo [The Lost Treasure], 165, 192
 Umtata. *See* Mthatha
 Umvuzo [The Reward] (radio drama), 179
uMzilikazi (historical radio drama), 69
 UNIA, 11–12, 109
 United Kingdom
 Afro-Caribbeans in, 98
 blacks in, 98
 United Negro College Fund, 79, 107
 United Negro Improvement Association, 11
 United Party. *See* South Africa
 United States of America, 11, 46–7, 109
 Civil Rights Movement, 77, 79, 99, 137, 184
 Freedom Rides of 1961, 99
 University of KwaZulu-Natal, 151
 University of Legon, Accra, 103
 University of Natal Medical School, 65
uNobathakathi [Miss Witches] (radio drama), 50, 54–60
uNokhwezi (1) and (2) [Morning Star] (radio drama), 21, 26, 50–1, 54, 59, 61–4, 66, 69
 urban areas, 18, 21, 24, 39, 45, 52, 69, 116, 118, 139
 urban dwellers, 19, 24–5, 44, 54, 69, 83, 173, 193
 domestic life of, 120
 urban youth. *See* youth
 urbanization, 7–8, 19, 160
 U Tam'si, Tchicaya. *See* Tchicaya, G eral-
 F elix
 Van Wyk Louw, Nicolaas Petrus, 53–4
 Germanicus, 53
 Raka, 26, 53
 Van Wyk, Schalk, 53, 63
 Verwoerd, Hendrik Frensch, 45, 49
 Vinson, Robert, 10
 violence
 domestic, 153
 political, 138, 141
 Vlakplaas, 157
 voice,
 community of, 186
 functions of, 47
 ideology of, 3–5, 7, 10, 46, 61–3, 75–6, 82, 85–6, 89, 91–2, 116–17, 143, 172, 186–8, 191–3
 modern, 66
 power of, 123
 in public space, 194
 role of, 191
 technology of, 100
 use of, 191
 Von Eschen, Penny, 110
 Vorster, Balthazar John, 160
Vuka Mzansi Breakfast Show, 28, 136, 170–1, 182–3, 185–6, 192
 Wallis, Frikkie, 63
 war effort, 8
 war news, 35–6
 censorship of, 6
 communication of, 8
 war news bulletin, 15
 isiZulu, 8
 warlords, 140, 146, 152, 154
 Warner, Marina, 64
 Washington, Booker T., 34
 Welkom, 70
 West Africa, 96
 West German Radio (WDR), 83
 whites, 84–5
 attitudes towards blacks, 8
 sense of superiority of 11
 Willein, Ray, 11
 Williams, Raymond, 109
 wireless sets. *See* radio sets
 witchcraft, 26, 57, *see also* occult
 Witwatersrand, 44
 violence in, 149
 women, 128
 genres of, 123
 portrayal of, 75, 148–50, 160–4, 166–7, 169, 173, 175–8, 188
 socio-economic position of, 55
 working classes, 172
 World War, 1914–1918, 32, 109
 black participation in, 32
 World War, 1939–1845, 8, 35–6, 79, 109
 black interest in, 8
 broadcasts, 6, 17–18, 38, 40, 191
 rumours during, 41
 war effort, 8 *see also* war bulletins; war news

224 Index

- writers, 1, 3, 5, 13, 20, 24, 26–8, 65, 75–6, 83, 98, 103, 106, 109–10, 117, 129, 134, 143, 177, 179
 African-American, 104
 African language, 13
 Black, 109
- Xhosas, 133
 Xulu, Muntu, 69, 160
 Xuma, Alfred B., 9, 11
 Xuma, Madie, 11
- Yergan, Max, 11
Yiz' Uvalo/ Umanqob' Isibindi [In Spite of Fear/The Victor is Courage] (radio dramas) 27, 135–6, 138, 140–1, 143, 145, 147, 149, 151–4, 163, 171, 188
 characters in, 136, 138
 effect of, 152–3
 listeners' response to, 141
 occult in, 138
 popularity of, 136
 violence in, 138
- youth
 in radio drama, 163–4
 political conscientizing of, 126, 130, 133, 161
 portrayal of, 163–4, 166
- Zambia, 99, 133
 Zimbabwe, 192
- Zimbabweans, 181
 connections with isiZulu, 159
 Zondi, Abigail, 127, 177
 Zondo, Andrew, 140
 Zondo, Pastor, 170, 173, 185–6
 effect on listeners, 170
 Zulu kingdom
 destruction of, 32
 Zulu language. *See* isiZulu
 versions of, 129
 Zulu Radio, 35, 46, 59, 68
 financial situation of, 162
 Zulu royalty, 6, 14, 32–3, 35, 64–5, 123, 131, 161
 'Zulu Service', 39, 119
see also Radio Bantu
 Zulu Versatile Company, 15, 35
- Zululand, 32
 colonization of, 32
- Zulus, 133
 consciousness, 5
 cultural presence of, 69
 culture, 38, 58
 history, 68, 159
 identity, 65
 media culture, 15
 musicality, 51
- Zuma, Jacob, 184